

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ
MÔI TRƯỜNG Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **144.22R** /GCN
Ref. No.

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐĂNG KÝ LƯU HÀNH CHẾ PHẨM DIỆT CÔN TRÙNG,
DIỆT KHUẨN DÙNG TRONG LĨNH VỰC GIA DỤNG VÀ Y TẾ
CERTIFICATE FOR INSECTICIDE AND DISINFECTANT REGISTRATION FOR
HOUSEHOLD AND MEDICAL USE

Tên thương mại của chế phẩm: **SOFFELL 13 LT MOSQUITO REPELLENT,**
Trade name of product **FLORAL**
Thành phần, hàm lượng hoạt chất: **13% w/v Diethyltoluamide**
Active ingredient(s)
Phạm vi và phương pháp sử dụng:
Scope and method of application

Tác dụng <i>Purpose of use</i>	Phạm vi sử dụng <i>Scope of application</i>	Liều lượng và Phương pháp sử dụng <i>Dosage and Method of application</i>
Xua, diệt muỗi	Trong gia dụng	Lấy khoảng 2 ml chế phẩm vào lòng bàn tay, thoa đều lên những vùng da hở như cổ, mặt, tay, chân... có diện tích rộng khoảng 20 cm ² , hoặc quần áo, chăn màn, hiệu quả xua muỗi được duy trì trong suốt thời gian 10 giờ. Chỉ sử dụng ngoài da. Đặt ngoài tầm với trẻ em và không dùng cho trẻ dưới 4 tuổi. Không dùng cho vùng da có vết thương hở, chỉ dùng cho vùng da lành.

Hạn dùng: **03 năm kể từ ngày sản xuất**

Shelf life

Số đăng ký lưu hành: **VNDP-HC-692-08-13** Có giá trị từ: **23/8/2023** đến: **23/8/2028**

Registration No.

Valid from

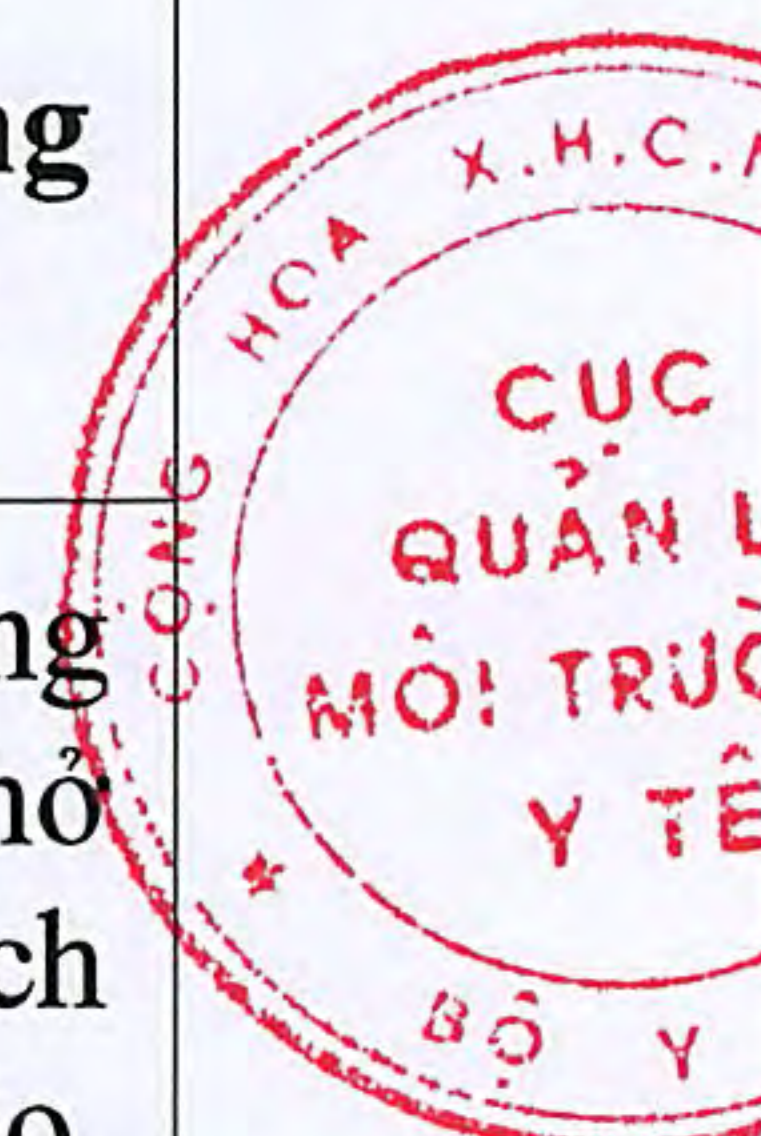
until

Tên đơn vị đăng ký: **Công ty TNHH Enesis Việt Nam**

Name of certificate holder

Địa chỉ đơn vị đăng ký: **Phòng 6211 Campus1, Lầu 6, Tòa nhà Mê Linh Point**

Address of certificate holder **Tower, Số 2, đường Ngô Đức Kế, phường Bến Nghé,
Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh**



Tên đơn vị sản xuất: **PT. Herlina Indah**

Name of manufacturer

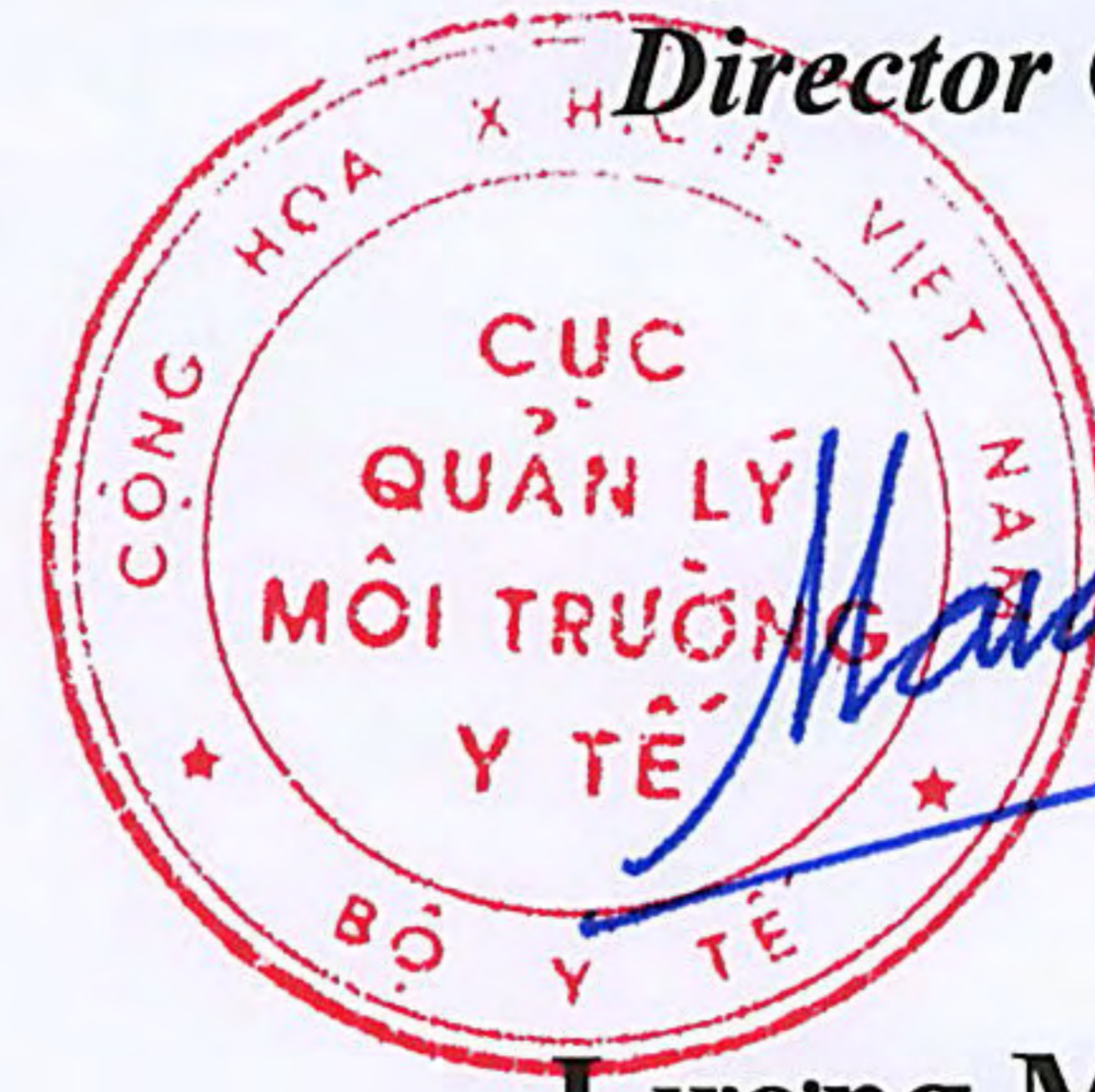
Địa chỉ nơi sản xuất: **Jl, Rawa Sumur II Blok DD No. 16, Jakarta Timur**

Address of manufacturing site **13930, Indonesia**

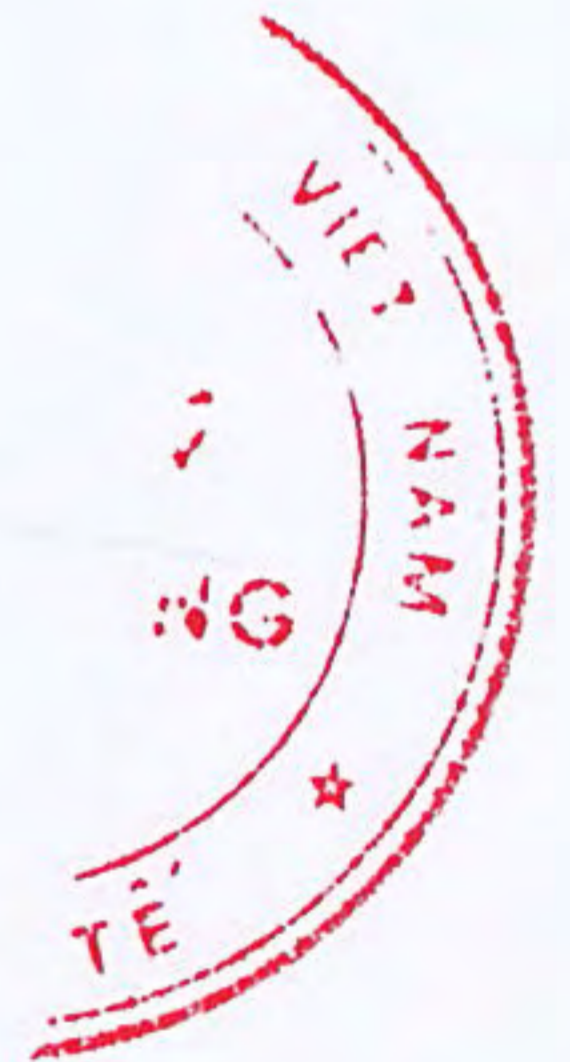
Hà Nội, ngày **09** tháng **12** năm 2022

CỤC TRƯỞNG

Director General



Lương Mai Anh





MẪU NHÃN ĐÍNH KÈM
Giấy chứng nhận số 144.22R/IGCN
QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG Y TẾ
BỘ Y TẾ

**SOFFELL 13 LT
MOSQUITO REPELLENT, FLORAL**

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: Lấy khoảng 2 ml chế phẩm vào lòng bàn tay, thoa đều lên những vùng da hở như cổ, mặt, tay, chân... có diện tích rộng khoảng 20 cm², hoặc quần áo, chăn màn. Soffell duy trì hiệu quả xua muỗi trong suốt thời gian 10 giờ. Bạn có thể sử dụng chế phẩm hàng ngày, vào mọi lúc, mọi nơi. Chỉ sử dụng ngoài da. Đặt ngoài tầm với trẻ em và không dùng cho trẻ dưới 4 tuổi. Bảo quản chế phẩm ở nơi khô mát và nhiệt độ không quá 40°C. Không dùng cho vùng da có vết thương hở, chỉ dùng cho vùng da lành.

Hoạt chất chính: 13% w/v Diethyltoluamide

Tổ chức đăng ký và chịu trách nhiệm về chế phẩm:

CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM
6211 Campus 1, lầu 6, Tòa nhà Mê Linh Point Tower,
2 Ngõ Đức Kế, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh

Công ty sản xuất: PT. HERLINA INDAH,
Jl. Rawa Sumur II Blok DD No. 16,
Jakarta Timur 13930, Indonesia

Nước sản xuất: Indonesia

Nhập khẩu và phân phối: Công Ty TNHH Phân Phối Liên
Hợp Đông Dương, 127 Lê Văn Chí, Phường Linh Trung,
thành phố Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
ĐT: 028 3897 2088 - Fax: 028 3547 4432

Không tái sử dụng vỏ chai. Thái bỏ vỏ chai và chế phẩm thừa hoặc hết hạn sử dụng theo quy định thái bỏ chất thải nguy hại. Việc tiêu hủy phải được thực hiện bởi một công ty xử lý môi trường được cấp phép.

Tác động xấu có thể xảy ra đối với người khi sử dụng chế phẩm và cách xử lý: Bắn vào mắt: rửa dưới vòi nước sạch trong ít nhất 15 phút. Đối với trường hợp da bị dị ứng: Rửa sạch bằng nước. Cần được chăm sóc y tế nếu da bị đỏ, sưng, ngứa hoặc bị phỏng. Nếu hít phải gây khó thở: Di chuyển đến nơi có không khí trong lành. Cần được chăm sóc y tế nếu nạn nhân thấy khó thở. Nuốt phải: súc miệng ngay bằng nước sạch và uống nhiều nước, nếu có triệu chứng bất thường đưa ngay bệnh nhân đến cơ sở y tế và mang theo nhãn chế phẩm.



Có hại nếu nuốt phải
Số K: VNĐP-HC-692-08-13 Thể tích thực: 60 ml
NSX&HSD: (Xem trên bao bì)
Số lô SX: (Xem trên bao bì)

**SOFFELL 13 LT
MOSQUITO REPELLENT, FLORAL**

Soffell

Giúp xua muỗi suốt 10 giờ.



Thể tích thực: 60 ml

HƯƠNG HOA

Stiker Botol Lotion Floral 60ml Soffell Vietnam

special pink P C Black

SOFFELL 13 LT MOSQUITO REPELLENT, FLORAL

THÍCH HỢP DÙNG HÀNG NGÀY

Giúp xua muỗi suốt 10 giờ.

Soffell



Định lượng: 144 g (24 gói x 6 ml)
Sản xuất bởi: PT. Herlina Indah

000000000



MẪU NHÃN ĐỊNH KÉM
Giấy chứng nhận số: 144.228/GCN
H.S.M. 228
CỤC QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG Y TẾ
BỘ Y TẾ

HƯƠNG HOA

Kem Xua Muỗi *Soffell* 13 Lt Mosquito Repellent, Floral - Hương Hoa thiên nhiên

Công ty sản xuất:
PT. HERLINA INDAH
Jl. Rawa Sumur II Blok DD No. 16
Jakarta Timur 13930, INDONESIA
Nước sản xuất: INDONESIA

Tổ chức đăng ký và chịu trách nhiệm về chế phẩm:
CÔNG TY TNHH ENESIS VIETNAM
6211 Campus 1, lầu 6, Tòa nhà Mễ Linh Point Tower,
2 Ngõ Đúc Ké, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Nhiệm khẩu & nhãn phối:
Công Ty TNHH Phân Phối Liên Hợp Đông Dương,
127 Lê Văn Chi, Phường Linh Trung, Thành phố
Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
ĐT: 028 3897 2088 - Fax: 028 3547 4432

Heat chứa chính: 13% w/v Diethyltoluamide

Sử dụng Soffell là một sản phẩm xua muỗi dạng kem với hương thơm nhẹ nhàng. Hương thơm của sản phẩm có nguồn gốc từ thiên nhiên

Sử dụng Soffell làm cho muỗi tránh xa bạn trong suốt thời gian 10 giờ.

Không lái sử dụng vỏ bao bì. Thái bỏ vỏ bao gói và chế phẩm thừa hoặc hết hạn sử dụng theo quy định thái bỏ chất thải nguy hại. Việc tiêu hủy phải được thực hiện bởi một công ty xử lý môi trường được cấp phép.

Tác động xấu có thể xảy ra đối với người khi sử dụng chế phẩm và cách xử lý: Rửa vào mắt: rửa dưới vòi nước sạch trong ít nhất 15 phút. Đối với trường hợp da bị dị ứng: Rửa sạch bằng nước. Cần được chăm sóc y tế nếu da bị đỏ, sưng, ngứa hoặc bị phỏng. Nếu hít phải gây khó thở: Di chuyển đến nơi có không khí trong lành. Cần được chăm sóc y tế nếu nạn nhân thấy khó thở. Uống phải: súc miệng ngay bằng nước sạch và uống nhiều nước, nếu có triệu chứng bất thường đưa ngay bệnh nhân đến cơ sở y tế. Và mang theo nhãn chế phẩm.

⚠️ Có hại nếu nuốt phải SĐK : VN-DP-HC-692-08-13
Định lượng: 144 g (24 gói x 6 ml)
NSX&HSD: (Xem trên bao bì)
Số Lô sản xuất: (Xem trên bao bì)

Hanger Floral Sachet 6ml Soffell Vietnam

SOFFELL 13 LT MOSQUITO REPELLENT, FLORAL

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: Lấy khoảng 2 ml chế phẩm vào lòng bàn tay, thoa đều lên những vùng da hở như cổ, mặt, tay, chân... có diện tích rộng khoảng 20 cm², hoặc quần áo, chăn màn. Soffell duy trì hiệu quả xua muỗi trong suốt thời gian 10 giờ. Bạn có thể sử dụng hàng ngày, vào mọi lúc. Chỉ sử dụng ngoài da. Đặt ngoài tầm với trẻ em và không dùng cho trẻ dưới 4 tuổi. Bảo quản chế phẩm ở nơi khô mát và nhiệt độ không quá 40°C. Không dùng cho vùng da có vết thương hở, chỉ dùng cho vùng da lành.

Hoạt chất chính: 13% w/v Diethyltoluamide

Tổ chức đăng ký và chịu trách nhiệm về chế phẩm: CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM, 6211 Campus 1, lầu 6, Tòa nhà Mễ Linh Point Tower, 2 Ngõ Đúc Kế, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh

Công ty sản xuất: PT. HERLINA INDAH,

Jl. Barwa Sumur II Blok DD No. 16, Jakarta Timur 13930, Indonesia

Nước sản xuất: Indonesia

Nhiệm khẩu và phân phối: Công ty TNHH Phân Phối Liên Hợp Đông Dương, 127 Lê Văn Chí, Phường Linh Trung, thành phố Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh. Việt Nam ĐT: 028 3897 2088 - Fax: 028 3547 4432

Không tái sử dụng vỏ bao bì. Thải bỏ vỏ bao gói và chế phẩm thừa hoặc hết hạn sử dụng theo quy định thải bỏ chất thải nguy hại. Việc tiêu hủy phải được thực hiện bởi một công ty xử lý môi trường được cấp phép.

Tác động xấu có thể xảy ra đối với người khi sử dụng chế phẩm và cách xử lý: Bắn vào mắt: rửa dưới vòi nước sạch trong ít nhất 15 phút. Đối với trường hợp da bị dị ứng: Rửa sạch bằng nước. Cần được chăm sóc y tế nếu da bị đỏ, sưng, ngứa hoặc bị phỏng. Nếu hít phải gây khó thở: Di chuyển đến nơi có không khí trong lành. Cần được chăm sóc y tế nếu nạn nhân thấy khó thở. Nuốt phải: súc miệng ngay bằng nước sạch và uống nhiều nước, nếu có triệu chứng bất thường đưa ngay bệnh nhân đến cơ sở y tế và mang theo nhãn chế phẩm.

⚠️ Có hại nếu nuốt phải

NSX&HSD: (Xem trên bao bì)
Số lô SX: (Xem trên bao bì)

SDK: VNDP-HC-692-08-13

00000000

SOFFELL 13 LT MOSQUITO REPELLENT, FLORAL

Soffell



Giúp xua muỗi suốt 10 giờ.

The tích thực: 6 ml

HƯƠNG HOA

Sachet Floral Vietnam 6ml



MẪU NHẬN ĐỊNH KÈM
Giấy chứng nhận số: 124.24
QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG
BỘ Y TẾ